



RENCONTRE PUBLIQUE

Sylvain Émard, chorégraphe, et Jan Jelinek, compositeur

Quand : Vendredi 12 février 2010 à 18 h
Où : Circuit-Est centre chorégraphique, studio Peter-Boneham (2022, rue Sherbrooke Est)
RSVP : Caroline Gagnon – 514-499-0919, kultur@montreal.goethe.org
En anglais

Le chorégraphe Sylvain Émard a invité le compositeur allemand Jan Jelinek à créer la trame sonore d'une des courtes pièces qui composera sa nouvelle création. Ce spectacle très attendu mettra en scène la grande comédienne Monique Miller et les danseurs exceptionnels Manuel Roque, Laurence Ramsey et Catherine Viau. Cette œuvre en devenir verra le jour au Festival Danse Canada à Ottawa en juin prochain.

Nous vous invitons cordialement à venir écouter Sylvain Émard et Jan Jelinek parler de cette toute première collaboration.

Cette rencontre sera animée par le critique en danse **Philip Szporer** et sera suivie d'un vin d'honneur.

Sylvain Émard

Ayant débuté sa carrière comme danseur pour des chorégraphes de renom tels Jean-Pierre Perreault, Jo Lechay et Louise Bédard, Sylvain Émard se tourne vers la chorégraphie en 1987 et fonde sa propre compagnie, Sylvain Émard Danse. Son style unique ne tarde pas à s'affirmer. Émard est reconnu pour son vocabulaire chorégraphique distinctif et raffiné, qui s'écrit sur des interprètes virtuoses et perméables. Artiste prolifique de notoriété internationale, il crée plus d'une vingtaine d'œuvres originales au cours des vingt dernières années. Depuis **Ozone, Ozone** (1989), sa première pièce solo, jusqu'à sa plus récente pièce, **Le Grand Continental** (2009), Sylvain Émard explore le territoire de la nature humaine à travers la puissance du corps.

Jan Jelinek

Travaillant depuis le début des années 1990 en tant que compositeur de musique électronique à Berlin, Jan Jelinek s'intéresse particulièrement à la transformation du son, en traduisant des paramètres de musique populaire en morceaux abstraits, réduits et texturaux. Il crée également des collages à partir de minuscules fragments et de produits provenant de radio-cassettes et appareils d'enregistrement de tous genres. En 2007, Jan Jelinek fonde le trio Groupshow avec Hanno Leichtmann et Andrew Pekler, que l'on pourra voir lors de la soirée *Jamming the network* le 13 février 2010 à la SAT, un événement s'inscrivant dans le programme culturel des jeux olympiques de Vancouver.



www.goethe.de/montreal
www.sylvainemard.com